

Translation:

Megchan

mangamegchan.com/blog

Cleaning

& Typesetting:

Migeru

fudiciousfella.tumblr.com





3

Let's enjoy
TERRA life!

Original Illustration Designer

水沢めぐみ

RMC
a new world of Comics
Cookie

てら
寺ガール **3**

みずさわ
水沢めぐみ

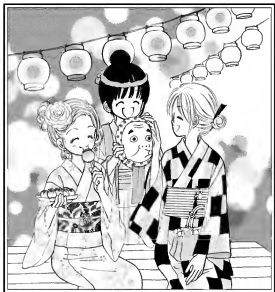


Table of Contents

Chapter 5: Aohara Cemetery 3

Chapter 6: Feast of Lanterns 45

Tera Kids 117

MML Girl 133

Temple Gag Manga 180

目次



The happy-go-lucky
youngest sister. Has a
boyfriend and attends
an all-girls school.

The Three Sisters
of Fukufukuji



The temple-loving
middle sister.
Has a crush on a
pastor's son.



The reliable oldest sister.
Studying to become
a doctor.

Let's enjoy
TERA ifu!

Highly Pictorial Present
T E R A · G I R L

3

chapter 5:
Aohara Cemetery





My
childhood
friend and
fellow
temple kid,
Takashi-
chan,

confessed
his feelings
for me.

Summer
is quickly
approaching.

Once the
cherry
blossoms
are gone,
everything
turns green
all of once.

Buddha's Seat
(Hototogosen)

A type of mint.

It
gets its name
because the
leaves look
like the
Buddha's
posterior.

Buddha's
Seat
in the
temple

THERE ARE
SO MANY
FLOWERS
BLOOMING
THIS TIME
OF YEAR.

IT'S LIKE
LOOKING AT
A FLOWER
ENCYCLO-
PEDIA!!

OH!

THE
BUDDHA'S
SEATS ARE
BLOOMING!!

I'm glad
to see them
again
this year.

What a
delicious
mint.



WHAT'S
THAT
PACKAGE?

RUNNING AN
ERRAND FOR
YOUR DAD?



HIKA.



I'M GOING
TO PICK UP
MY SUMMER
ROBES.



GOT IT IN
ONE.

OH!
YEAH.

A
PARISHIONER
FORGOT THIS
AT THE
TEMPLE.

WHAT
ABOUT
YOUR?

Why're you
wearing
your school
uniform on
a Sunday?





L

I'm serious,
okay?



sooner
than later...

have to give him
an answer...

So just think
about it.



so
they'll be
holding
services...

Today is
Sunday...



JUST PAST
CHURCH
KID'S
CHURCH

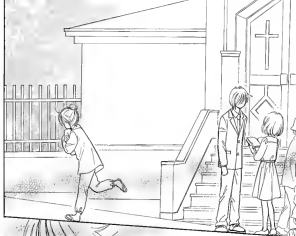


parishioner

um...

MISAWA-
SAN'S
HOUSE (B...)





It's not
like that.

I know

==

I wish I hadn't
worn my samue.

I wish I'd taken
a different route.

Thank you for
picking up Tera
Girl volume 3



I've been
practicing tea
ceremony



I can
never go
to church.
I can never
discuss the
Bible.

Not now
not ever...

CAN I TALK
TO YOU...P

HIKA



ABOUT WHAT
I SAID THE
OTHER DAY
AT THE
FLOWER
FESTIVAL...

UUM...

The
thing
is...



ALL
RIGHT.

I WAS JUST
WONDERING
WHAT YOUR
THOUGHTS
WERE ABOUT IT,
THAT'S ALL.

I'M NOT
TRYING TO
RUSH YOU
FOR AN
ANSWER!

I
MEAN!

...
...











these
different
sides of
Takashi,

I'm sure...

the more
I see

IT'S
I CHOOSE OKAY!!
TAKASHI.

I'll learn to
love him
more...

GOHONZON
-SAMA...

...



WILL
BRING
YOU
JOY...

I PRAY
THAT
THIS



Whaaaaa+!!?



WELL...

OKAY...
JUST FOR
TODAY.

HIKA-
CHAN!!

TELL ME
EVERYTHING
TOMORROW!!

WHAT,

THE
BUDDHIST
DUO GOT
TOGETHER
AFTER
ALL?

What's
going
on?!

HANG
ON,
HIKA-
CHAN!!
WHEN
DID THIS
HAPPEN?!

DAMN,
TAKA-
SHI!
WHO DO
YOU THINK
YOU ARE?!



THEY'LL
FIND OUT
SOON
ENOUGH.

SO
WHAT?

JEEZ...
TAKASHI-
CHAN...

YOU DIDN'T
HAVE TO DO
THAT IN
FRONT OF
EVERYONE...

What
a show
off...



IT
REALLY
HAS.

SINCE
WE'VE
WALKED
HOME
TOGE-
THER.

I JUST
REALIZED
HOW LONG
IT'S BEEN



WE USED TO
WALK HOME
TOGETHER ALL
THE TIME IN
ELEMENTARY
SCHOOL...

BUT WE'RE
ALWAYS
LEAVING AT
DIFFERENT
TIMES.

WE RUN INTO
EACH OTHER
ON THE WAY
THERE FAIRLY
OFTEN...

Kan jeez
Baka-tsu...





We see the world in the same way.

being with Takashi-chan...

KOYASAN

I took a two day, three night trip to Koyasan.

I rode a cable car up the mountain and it was like being in another world.

A temple at the top of the world, a nostalgic old town, and unique shops...

Walking around, I encountered monks wherever I went. And the mausoleum was so beautiful and otherworldly—

The vegetarian meals they served had no animal products at all, which I thought would leave me feeling hungry—but everything was delicious and super filling.

Actually made from beans!



It feels lighter than chicken, but tastes similar and is really delicious.

Really tasty!



In the gift shop I found caramel ice cream.

It's one of our best sellers!



Cert.

getting excited about the same things...

And it's so much fun

Shisei Museum presents

fascinating buddhas



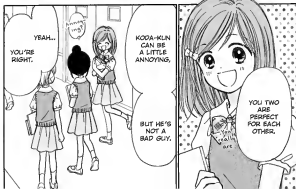
WOW!!

I'VE WANTED TO GO TO THIS!!





Not that it's
anything
new, but...



You
two
are
perfect
for
each
other



HUH...?

CAN FINALLY
STOP PINING
OVER

AND YOU

GUYS YOU
CAN NEVER
HAVE.



right,
that

OH...

me,
too

I'm so glad
you two are
dating now

LIKE THE
AMIDA-
SAMA
STATUE
IN SHISEI
TEMPLE.

NEVER
GONNA
HAPPEN!



Maybe...

That's what
Okura-kun is,
too.

Guys I can
never have...



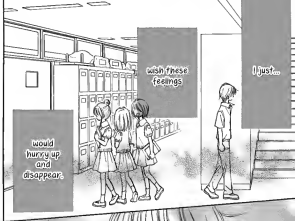
It's completely
unrealistic
to think I could
ever date him...

For me, he's no
different than
the Buddha...

SOR...







would
hurry up
and
disappear.

wish these
feelings

I just...



I'm sure...

It's
all right.

I'll be fine.

Right now.

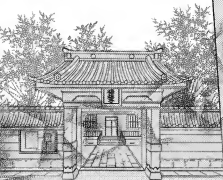
makes
my heart
clench up...

just bumping
shoulders
with him

I'm going to
inherit the
temple...

But I'm
a temple
girl...

and I can't
ever let
myself
lose sight
of that...







HOW'S
THIS...?

I DON'T
KNOW
WHAT'S IN
STYLE
THESE
DAYS...

I'M
NOT
USED
TO
SHE'S
TOO
CUTE!!
THIS!!

ALL
RIGHT,
I GUESS
...?

ALL...

How many
years ago
did I buy
this...?

We're both
wearing
checkered
patterns like
we planned
~!!~

SHUEI NATIONAL MUSEUM

fascinating
buddhas



What a great profile!

THE LAPIS LAZULI ONE'S PRETTY, TOO.

OOH! AN IVORY ROSARY!

WHY ARE BUDDHA STATUES SO BEAUTIFUL...?

WOW... THAT WAS SO MUCH FUN...

AOHARA CEMETERY

RIGHT...?

chirp... chirp... chirp...

WHY ARE BUDDHA STATUES SO BEAUTIFUL...?

WOW... THAT WAS SO MUCH FUN...

AOHARA CEMETERY

RIGHT...?

chirp... chirp... chirp...

WHY ARE BUDDHA STATUES SO BEAUTIFUL...?

WOW... THAT WAS SO MUCH FUN...

AOHARA CEMETERY

RIGHT...?

chirp... chirp... chirp...

WHY ARE BUDDHA STATUES SO BEAUTIFUL...?

WOW... THAT WAS SO MUCH FUN...

AOHARA CEMETERY

RIGHT...?

chirp... chirp... chirp...



IT DOESN'T
FEEL LIKE
WE'RE IN THE
MIDDLE OF
THE CITY.

all I can
hear is the
birds
chirping

SURE IS
QUIET.

WHOA,
THAT IS
HUGE!!

A HUGE
GRAVE-
STONE!!

OOH!
LOOK,
TAKASHI-
CHAN!!

SOME SECTS
DON'T USE
THEM.

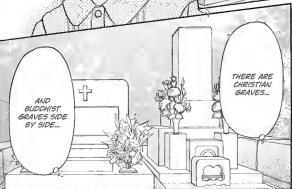
BUT
THAT ONE
DOESN'T.

LIKE,
THIS ONE
HAS A
SOTOBA
GRAVE
MARKER.

PROBA-
BLY?

I WONDER
IF THERE
ARE A
LOT OF
DIFFERENT
SECTS
HERE.

from this
angle it
looks taller
than those
buildings





YEAH,
GOOD
IDEA!

OH!

WANNA
SIT
DOWN?



REALLY
CALMS
THE SOUL,
DOESN'T
IT...?

BEING IN A
CEMETERY...

there is
no pain or
worry...



Here...

FOR SO
MANY
DIFFERENT
PEOPLE.

THIS IS
THE FINAL
RESTING
PLACE...

The peaceful
days just
drift by...

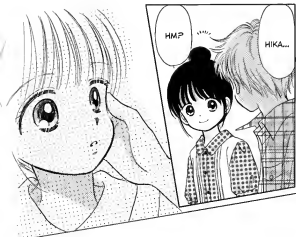
They will
live here
forever

I REALLY
LIKE THIS
PLACE.

THANK YOU
FOR INVITING
ME.

TAKASHI-
CHAN.







WELL...

...

IT'S
JUST...

UH...

WHY?



WHO
CARES?

EVERYONE'S
WATCHING.



UH...

NO.

WAIT.

STOP
...

HIKA...

SORRY...

...OH.

smelled
faintly of
incense.

Takashi-
chan

WHY...
AM I
CRYING
...?



Soon

it will be
summer,
and Obon.







A temple
girl's
love life

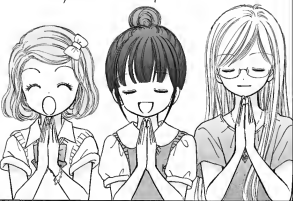
is
always

clouded by the
three words,
"taking over
the temple".

chapter 6:
Feast of Lanterns

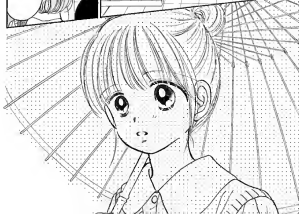


SEE YOU LATER, GOHONZON-SAMA.



All right,
have a
good day











YEAH,
IT HAS.

...
...
...
SEEN
A WHILE,
HASN'T
IT?

The
story
I mean...



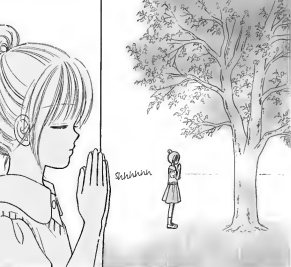
It's
pretty
heavy,
though.

OH!
IT'S GREAT, ISN'T
IT? I LOVE THESE
OLD JAPANESE
STYLE ONES!!

OH!

YOUR
UMBRELLA'S
HUGE.







...OH.

YEAH...

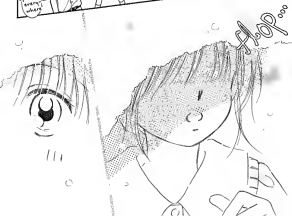


JUST
LIKE THE
BUDDHA...

WATCHES
OVER ME AT
SCHOOL...

THAT
TREE...

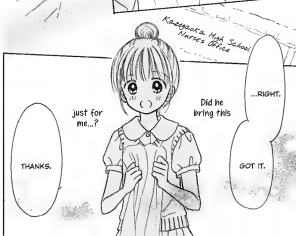






DRY
YOURSELF
OFF.

OR YOU'LL
CATCH
COLD.



*Katsuraka High School
Nurse's Office*

just for
me...?

THANKS.

Did he
bring this

...RIGHT.

GOT IT.



OBON
DANCE...

ABOUT
THIS
YEAR'S

I'M
GONNA
WEAR
YUKATA!

AND
I'VE
GOT TO
INVITE
KOMEI!!

THOUGH THE
NEIGHBORHOOD
ASSOCIATION
WILL BE IN
CHARGE OF
ORGANIZING
EVERYTHING...

are you
even
listening
me?

I EXPECT
YOU ALL
TO HELP
OUT.

WE'RE
GOING TO
BE HOSTING
AGAIN.

THIS
YEAR

I WONDER
WHAT KIND
OF BOOTHS
THEY'LL
HAVE!

ANYWAY,
I'LL BE TOO BUSY
THAT DAY VISITING
PARISHIONERS TO
SPEND MUCH TIME
AT THE FESTIVAL.

okay!







THIS
GUY'S
CRAZY
...

WHO
CARES!
JUST
BE
THERE
!!

I HAVE
PLANS.

WHY
NOT?

Whaaaaah?
What
the hell?

BUT I
GUESS
HE
TURNED
HIM
DOWN.

TAKASHI
INVITED
GOKURAKU
TO THE OSON
DANCE

WHAT
P
WHAT'S
GOING
ON?



I'M NOT
GOING.

WHO
CARES
!!
JUST
BE THERE,
OKAY?!

ANY-
WAY...

I HAVE
PLANS
THOSE
DAYS.

Come to
think of
it, he's
always
bugging
Gokuraku

Is Takashi
gay or
what?

YOU'VE
GOT A
RHAL?!

OH NO,
HIKA-
CHAN?!



IF THIS
PISSSES
YOU OFF,
THEN
JUST
COME,
JEEZ!!

and its purpose is to welcome the spirits of the departed with a memorial service.

It can fall anywhere from mid July to August 15th.

Spirit shelf



This is called "taragyou" which means "shelf sutras".

The priest chants sutras before a shelf decorated with welcoming items.

Obon



is properly called Urabone.



TAKE
CARE OF
YOURSELF
WHILE
YOU'RE
OUT.

WE'LL
BE
FINE.

TAKE CARE
OF ANYONE
WHO
COMES TO
VISIT THE
CEMETERY.

I HOPE
EVERYTHING
GOES WELL
WITH YOUR
VISITS
TODAY,
DAD.



ALL
RIGHT.

I'M OFF,
THEN.



OH,
TAKASHI-
KUN?!

I'M TAKING
THIS KID
WITH ME
ON MY
ROUNDS.

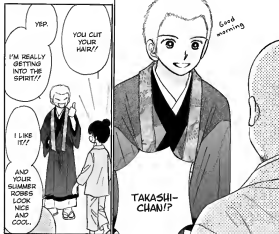


OH!
FUKU-
SAN.

THE TIME
IS FINALLY
HERE...

OH.

ARE YOU
OFF NOW,
TOO,
KODAIJI-
SAN?





by Kuya
Shonin

in the
Heian
period.

started
as

a Buddhist
observ-
ance

Originally it
involved dancing
and chanting
sutras.

Thank
you for
leaving
me

What a
handsome
priest we
have this
year

Teaching,
neeh!

Have
some
incense









NOTE: THAT'S THE HEART SUTRA IN THE BACKGROUND.



BUT HE'S
NOT EVEN
BALD!!

THAT
GUY'S A
PRIEST!?

BUT HE
FINISHED HIS
TRAINING,
AND HE'S
THE ASSISTANT
PRIEST NOW.

HE'S
STILL IN
COLLEGE.

WHAT!?



Akira-chan's
dad was
thrilled that
he brought in
some new
faces

AKIRA-CHAN'S
GOOD LOOKING,
SO HE'S REALLY
POPULAR WITH THE
PARISHIONERS.

OUR SECT
ALLOWS
LONG HAIR.



WOW,
REALLY
...P

HURRY
LE!!

ANYWAY,
ENOUGH
OF
LET'S
GO TO
THE
YO-YO
BOOTH!

WOW...



Entry - Part 1

One day, I came across an article that said "At Eireg you can experience what life is like for a monk."

I got on the phone right away and made reservations for a three-day, four-night course.

There were nine men and six women total (all there alone). The first thing the priest in charge said to us was, "Talking is forbidden while from the late morning as it pertains to the course. That includes time in the toilets, baths, or changing rooms."

What I was expecting something much more scary going

And we had to leave our cameras, cell phones, and anything not necessary for the course with the temple for the duration. We were each given kimono and dining utensils and then the course began.

We sat facing the wall in meditation.

The majority of the day was spent like this

We were each allowed half a tokonoma mat

Some were placed on the board and others here



THEY'RE BOTH NOBLE CALLINGS.

BOTH PLAY AN IMPORTANT ROLE IN PEOPLE'S LIVES.

DOCTORS AND TEMPLES



TO HAVE TO BEAR THE BURDEN ALL BY HERSELF.

AND I DON'T WANT HIKARI



I HOPE

WE CAN FIND A SOLUTION EVERYONE IS HAPPY WITH.



TO RUN INTO
SENPAI AGAIN
SOMEDAY.

WOULD
LIKE

L...

OR JUST
RANDOMLY
AT A
TEMPLE.

OR AS
DOCTOR
AND
PATIENT,

WHETHER
AS
FELLOW
DOCTORS



IF OUR
PATHS ARE
CONNECTED,

I KNOW
WE'LL MEET
AGAIN.

AND WE CAN
START FROM
THERE.





I NEVER KNEW
THE OBON
DANCE WAS A
TEMPLE THING.

I BET

OUR
ANCESTORS
ARE HAPPILY
DANCING
ALONG.

It's such
a beautiful
summer
night...

I wish

Okura-kun
could see it,
too.

Is there
some sort of
church event
again...?

I wonder
what his
plans were.

ARISU-
GAWA-
CHAN'P





Entry - Part 1

Every day at Enryō began and ended with meditation.

We had to get up at 3:00 AM!

That's the middle of the night!

Then it was right straight into meditation. After morning abaya we had breakfast and more meditation. Then we cleaned the temple and had lunch and still more meditation. We listened to a lecture on Buddhism and then dinner and more meditation. Then bath and more meditation. We got ready for bed at 1:00 PM and were to be asleep by 10:00 PM.

There were a lot of fiddly things about our meals and it wasn't easy, but I treasured each delicious meal I had at the temple.

MENU

Morning: Rice porridge, pickled radish, seaweed, salt

Lunch & Dinner: Usually the same! Miso soup, rice, miso soup, pickled radish, seaweed and tofu, stew etc. (1-2 items)

↑ The monks prepared all the meals by hand

The orderliness of each day really felt refreshing.

But I can't imagine keeping it up long term... Monks are amazing.



TOOK HIS LITTLE SISTER TO GO VISIT THEIR GRANDMOTHER.

OKURA-SAN

OH, RIGHT.

WHEN KODA-KUN INVITED HIM AND PRACTICALLY GOT IN A FIGHT OVER IT.

THEY GO EVERY YEAR AROUND THIS TIME.



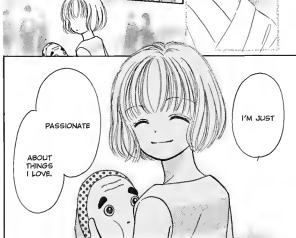
WOW.

I HAD NO IDEA.

AND HIS SISTER'S TOO LITTLE TO GO ALONE, SO HE HAS TO GO WITH HER.

HIS MOM PASSED AWAY

AND HIS DAD'S BUSY WITH THE CHURCH AND CAN'T LEAVE.





WOW,
CAN YOU
BELIEVE
SHE SAID
THAT?!

RIGHT?

FIRST A
BUDDHIST
COUPLE, NOW
A CHRISTIAN
COUPLE!!

I BET
THEY'D
MAKE A
GOOD
COUPLE.

THEY'RE
BOTH
CHRISTIANS,
THOUGH.

I could
take over
Fukufuku!

do I even
want...?

with
Takashi-
chan...

What...

But I
don't even
know

how I
really feel...







IT'S
ALWAYS KIND
OF BITTER-
SWEET AFTER
A FESTIVAL.

BACK TO
THE OLD
FUKUFUKUJI
AGAIN.



WORKING
HARD,
I SEE.

AND
ALSO

A PAIN
IN THE
BLUT...

All that
cleaning



MILK TEA WITH
EXTRA MILK.

THANKS.

OH.



I'M
GOING TO
SWEEP THE
GROUNDS.

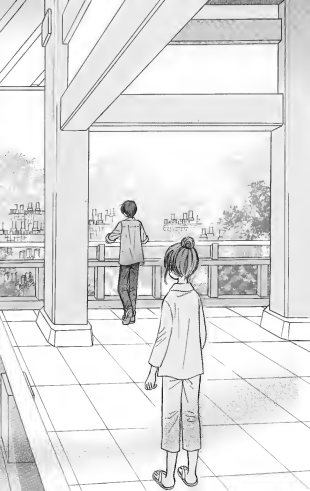
REALLY
!P
THAT'LL
GET ME
BACK IN
SHAPE IN
NO TIME!!

AND I'M
MAKING
MY SPECIAL
CURRY FOR
DINNER.

寺ガール ③













ALL THIS
GREENERY
FEELS
GOOD.

IT'S A
NICE VIEW.



THANK
YOU
FOR
COMING.

I'M
REALLY
HAPPY!!

SEE YA.

...LIE.





He really
came...

Even
though
he had no
reason to.

Okura-kun
came to the
temple...

Temple

Part 4

Heizan Enryakuji

I took an overnight trip to Enryakuji on Mt. Hiei. Although apparently there's not actually a temple there called Enryakuji, rather, the entire mountain is the temple.

Monks from many different sects trained at Heizan, and its central attribute, Kompon Chudo, had an air of mystery about it.

This is the birthplace of Japanese Buddhism, after all.

I participated in sutras and meditation.

The monk who led us said, "Lately, we've had a lot of people here to experience monastic life. I never go down from the mountain, so I don't know much about what's going on in the world, but is this some sort of trend? I wanted to tell him, 'I write a manga called Ten Gō!'"

...But I didn't!!

Each temple has its own flavor.

Sigh...working temples is so much fun.



Okura-kun is the only one

who can make me this happy

Even if what's important to us is different



just from seeing his face...

and we don't have any time we can share.









I CAN'T
KEEP
DATING
YOU

...



DON'T SAY
ANOTHER
WORD.

I GET IT,
OKAY?

HOW LONG
DO YOU
THINK I'VE
KNOWN
YOU?

I DON'T
WANT TO
HEAR IT.

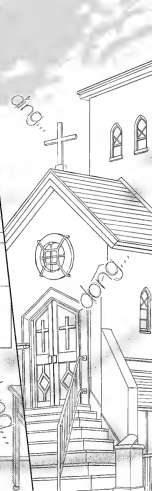


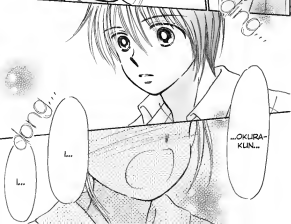
I'M IN THIS
FOR THE
LONG
HAUL!

JUST
KNOW

I'M SORRY,
TAKASHI-
CHAN!!

DON'T
FORGET
IT!!

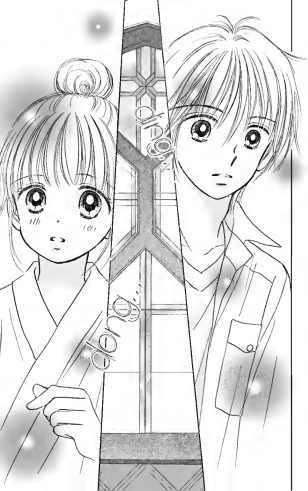


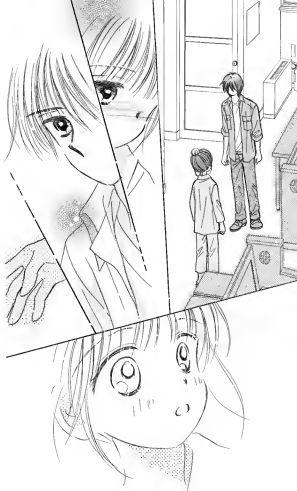




I LIKE
YOU...

OKURA-
KUN...?!











he'd
probably
collapse
again...

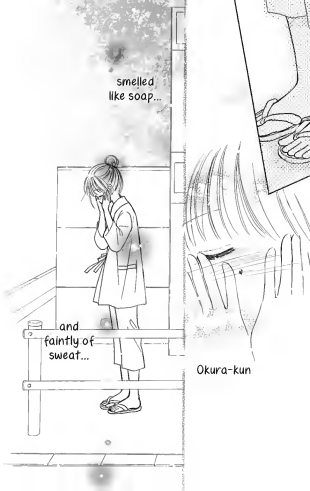
If my dad
found out,

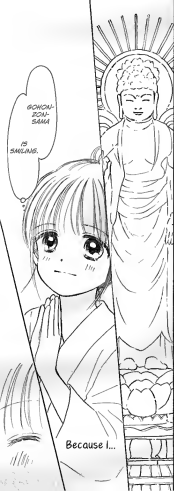


smelled
like soap...

and
faintly of
sweat...

Okura-kun





GOHOM-
ZOM-
SAGA

IS
SAGASAGA.

I don't
know what
lies ahead.

Maybe my
feelings will
change in
time.

But...

If that
happens,
I can think
about it
then.

Because I...

A black and white photograph of a cloudy sky. On the left side, there is a vertical line, possibly a window frame or a pole. The clouds are scattered and vary in density. The text "want to live for today..." is superimposed on the right side of the image.

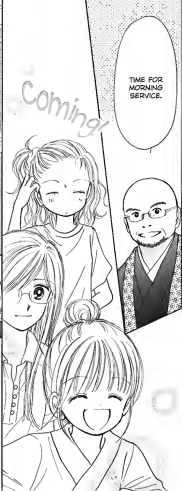
want to live
for today...



DAD...

I WANT

TO TRAIN
TO BECOME
A PRIEST.



Coming!

TIME FOR
MORNING
SERVICE.



I THINK
I'D LIKE TO
BECOME
ORDAINED
AS WELL.

MR.
TOO.



AFTER ALL,
I'M THE ONE
WHO WANTS
TO TAKE OVER
THE TEMPLE.

IF IT COMES
DOWN TO IT,
I MIGHT BE
ABLE TO
DIVIDE MY
TIME BETWEEN
MEDICINE AND
THE TEMPLE.

I'D LIKE TO
KEEP MY
OPTIONS
OPEN.

SO I WANT
TO TRAIN

AND
BECOME
ORDAINED
MYSELF.



I'M NOT
VOLUN-
TEER-
ING.
SORRY.

UH...

WOW...

THAT'S
GREAT
FOR YOU
GUYS...

...

I SEE.



THANK YOU.

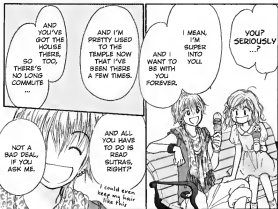
THAT'S
FINE...

ALL THREE
OF YOU...

ARE MY
PRECIOUS
DAUGHTERS...

YOU...





鯉自在菩薩

行深般若波羅蜜多時

照見五蘊皆空

度一切苦厄

舍利子

色不異空



Buddhist Terms Part 5: Urabone

The proper name for Obon is Urabone, from the Sanskrit, Ullambana. It is thought that the native Japanese tradition of welcoming the spirits of one's ancestors fused with the Buddhist festival of Ullambana to become Obon.

The Obon dance is performed throughout Japan to entertain the spirits of the dead.









My first word

wasn't
mama
or
papa...

Fuku-
yama
Hikari,
age 1,

Good girl's
practices

Come on,
say it
again



NOTE: "NAMU AMIDA BUTSU" IS A BUDDHIST CHANT, CALLED "NAMIBUTSU," WHICH IS RECITED DAILY TO AND IN MEDITATION.

READY,
SET...

but
namu amida
butsu.

TAUCH!

HOO-
RAY!

I WIN!

thump
thump
thump
thump

GO!

thump
thump
thump

NOTE: MIZU YOKAN IS A TYPE OF SWEET RED BEAN JELLY

THE HALLWAY IS NOT A PLAY-GROUND!!

HIKA'S WON TWICE NOW.

NO FAIR! YOU BEAT ME AGAIN!

IF I WIN THREE TIMES

I GET TO EAT THE LEFTOVER 'MIZU YOKAN'

NO RUNNING!!

HEY!!

SOOOORRYYYYY.

MIZU YOKAN AAAH

WE'RE CLEANING !!

OH! I KNOW !!

WHAT SHOULD WE DO? WE DIDN'T FINISH YET.

Mizu yokan... I've got an idea!

tromp tromp tromp tromp tromp



I WONDER WHERE
THEY WENT.



A
TANUKI??
WHERE??

IT WENT
THAT
WAY!!



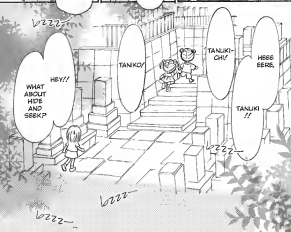
OH!
A
TANUKI!!



ARE
YOU

READY?

NOT
YET?



WHAT
ABOUT
HIDE
AND
SEEK?

HEY??

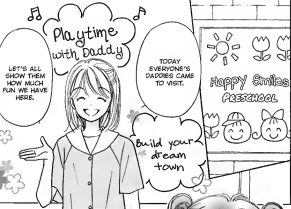
TANUKI?

TANUKI-
OH!

HERE
HERE,

TANUKI
!!









I WANT
TO SAY
HELLO.

HUHP

WHERE'S RINA-
GOMON-
ZON-
SAMAP



WHAT'S
THATP

?

GOMON
...P



THANKS
FOR
HAVING
US.

WELCOME.

WOW!

IT'S
HUGP!

I'M
GONNA
WASH
MY
HANDSP



SUREP

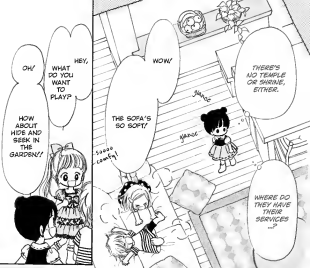
GO
AHEADP

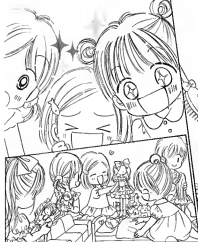
RINA-
CHAN,
CAN I
USE THIS
TOWELP

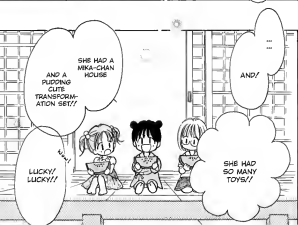


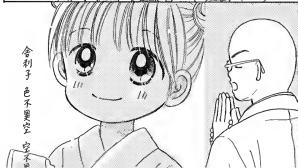
THERE'S NO
GOMONZON-
SAMA...P

...









三世諸仏

I like the temple best...

But...

Oh, that sounds fun...

Let's have a race! The slowest one wins!

Who gets the last slice?

依般若波羅蜜多故

得阿耨多羅三藐三菩提





MMK 

is a one-shot I wrote
over ten years ago.

I feel a wave of
nostalgia for my
takoyaki shop
research...

Anyway,
both this and
Tera Girl have "girl"
in the title, so...

MMK GIRL

*meemo
molele
molele
komaru girl*

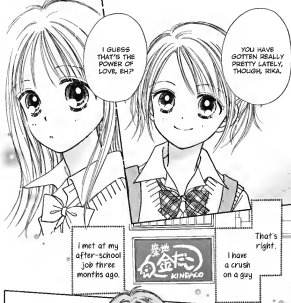












I GUESS
THAT'S THE
POWER OF
LOVE, SHIP?

YOU HAVE
GOTTEN REALLY
PRETTY LATELY,
THOUGH, RIKA.

I met at my
after-school
job three
months ago.

That's
right.

I have
a crush
on a guy

GOOD
MORNING!

Shinoda
Mizuki
(17).

He's in his
2nd year
of high school
just like
me.











AND LOOK,
YOU'RE
ADMITTING
IT'S
BURNT!!

HOW DARE
YOU TALK TO
A CUSTOMER
LIKE THAT?!

WHAT
!?

ANYWAY,
IT ONLY BURNT
BECAUSE YOU
WOULDN'T STOP
TALKING!!

IT'S
FINE!!



I'LL EXCHANGE
IT RIGHT NOW!

I APOLOGIZE,
MA'AM!



What
kind of
answer
is that
!?

What
you
say

Damn it,
there goes
today's pay

Ha ha
ha

WHAT
A BONE-
HEAD! 8
BASKETS
!P

NOW,
NISHIKAWA-
SAN, I'LL HAVE
TO ASK YOU
TO PAY FOR
THE ONES YOU
BURNED.



RETAIL
RULE #1!

THE
CUSTOMER
IS GOD.

...THE
CUS-
TOMER

IS
GOD.

REPEAT
AFTER
ME!!

I look forward
to the day we
meet again.



Mizusawa
Megumi



NOPE.

ARE
THEY
GOOD
?

That kind
of attitude



just makes
me like him
even more...



...
CLUMMY.

Ugh...

Why
does
he have
to be
so
nice...?



I LIKE
YOU.

MPK

Side

It's been ages since I read this over. Even though I wrote it myself, so much time has passed, it felt totally new, which was fun.

Hikaru is a pretty unusual protagonist type for me. The way she says stuff like "make me your side chick" but her kindness and her attitude is pretty cute.

I'd like to write someone like this again sometime...



A
Their uniforms at the Takayuki shop remind me of Hikaru's uniform.



I KNOW.

BUT
I STILL
LIKE YOU.

YOU ...

KNOW
I HAVE
A GIRL-
FRIEND,
RIGHT ?



MAKE ME

YOUR
SIDE CHICK
INSTEAD.

OBVIOUSLY
I'D PREFER
TO BE YOUR
ACTUAL
GIRLFRIEND.

BUT IF
THAT'S
NOT AN
OPTION.





SORRY.

I'M NOT
GONNA
CHEAT ON
HER.

NOPE.

I MEAN,
YOU'VE
CHEATED
BEFORE,
RIGHT?

BUT?

WHAT
...?

NO
WAY

YOU ARE
SERIOUSLY
RUDE, YOU
KNOW.



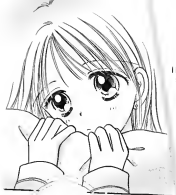
Wait,
Don't tell me
those t-shirts
keep all the
girls away?

BUT YOU
LOOK LIKE
A TOTAL
PLAYBOY!

I CAN'T
BELIEVE
IT!!!!

ARE YOU
KIDDING
ME?!





I hate to
say it,

"I'm not
gonna
cheat on
her."

but he was
so cool right
then...



How
lucky...

I wish

I wish he
thought of me
that way...

I was that
important
to him...











HEY,
MY TASTES
ARE NONE
OF YOUR
BUSINESS.
I LIKE IT,
OKAY?/?

THIS SHIRT
IS WEIRD
AND
FRIMPY
AND
SO LAST
YEAR!/?



I guess he
won't even
accept

a present
from
someone
other than
his girl-
friend

That
must
be it



THE
CUSTOMER
IS GOD

Hope
in like
hug
gobs of
warabi

GO
HAPPY



WOULD
YOU LIKE
MAYONNAISE?

I'M
FALLIN'
FOR YOU
BASS.

ACTUALLY
THAT'S
KINDA
HOT, TOO,
THOUGH.

WHAT?/?
YOU
IGNORING
ME?/?



HEY,
COME
ON

WHAT'S
IT GONNA
HURT,
BHP

JUST
TELL
ME
NAME.



He's so strong!!

I can't shake him off.

I'm scared...

I SAID LET GO!!

DON'T BE LIKE THAT.

NO...!

LET GO OF ME...!

HEY, COME ON. LET'S GO SOMEWHERE.

IT'LL BE FUN, I PROMISE.

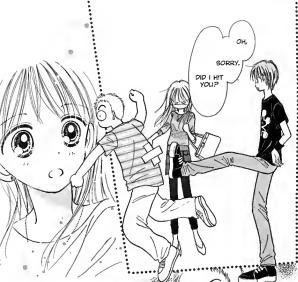
GIRLS WHO DON'T DO AS THEY'RE TOLD

GET PUNISHED, YOU KNOW...?

Somebody help me...

THWUMP

MIZUKI!!



OH,
SORRY.
DID I HIT
YOU?



I'M ON
MY WAY TO
MY KARATE
CLASS
RIGHT NOW.

MIND IF I
PRACTICE
MY KARATE
CHOP...

I'M NOT
AT WORK
ANYMORE,
SO YOU'RE
NOT A
CUSTOMER.

WHAT
?!

HEY,
YOU'RE
THAT GUY
FROM THE
TAKOYAKI
PLACE.
IS THAT
HOW YOU
TREAT
YOUR CUSTOM-
ERS?





I LOVE
YOU...

I LOVE YOU
SO MUCH!!

WHAT

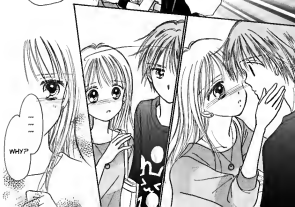
CAN I DO TO
MAKE YOU
LOVE ME?/P



YOU'RE
THE ONE
I LOVE!!

I DON'T
WANT
ANYBODY
BUT
YOU!!

I'M SURE
YOU'LL FIND
SOMEONE
ELSE WHO'LL
TREAT YOU
RIGHT...



WHY?







There's only
one person

And that's
Shinoda
Mizuki

I want to
be popular
with



I don't want
to be popular
with anyone
else.

That one
person has
a girlfriend

God is
mean.

and he won't
give me a
second look...





"Sayaka"...

A hundred
times,
a thousand
times...

Ten
thousand
times...

This girl...

gets to be
held in those
arms



and hear that
voice say her
name...

You're such
a child

So what?

Ooh...



I can't believe
you scribbled
on it

Oh my,
what are
you doing,
Miki?

NISHI-
KAWA

...
...
...



I'VE BEEN
LOOKING
FOR IT SINCE
YESTERDAY...

THE
STICKER
THAT WAS
ON IT IS
GONE.



HEY,

YOU DIDN'T
TOUCH MY
PHONE, DID
YOU?



JUST

GET
ANOTHER
ONE
THEN.



I CAN'T
TAKE A
PHOTO
WITH HER
ANYMORE.

WHO CARES
ABOUT A
BILLY STICKER
ANYWAY?

THEN
TAKE
ANOTHER
!!

WHY
NOT?



I
CAN'T.

...

SHE'S...

GONE.

WHAT
DO YOU
MEAN...

MIZUKI?





A black and white manga-style illustration. On the left, a girl with long hair and bangs is shown in profile, looking towards the right with a wide-eyed, surprised expression. Her hand is raised near her face. On the right, a boy with short hair is shown in profile, looking towards the left. He is wearing a t-shirt with a graphic that includes the letters 'PPY'. The background is dark and textured.

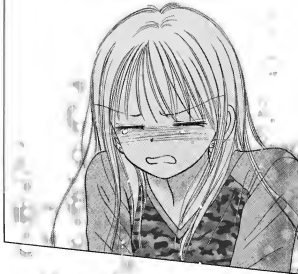
A YEAR
AGO...

IN AN
ACCIDENT...





No
way...!



Mizuki....!!

I'm
sorry...

gonna
cheat on
her."



"I'm not...



...MIZUKI.



SLAP ME!!

HUH?
?

HOW'D YOU KNOW
WHERE I LIVE...?

OH,
DID YOU
ASK THE BOSS?

I DID A
TERRIBLE
THING.

h...

h...





WHY!?

BLAME ME!!

...IT'S ALL RIGHT.

THERE'S NO USE
BLAMING YOU



BE
ANGRY!

SLAP
ME!!

DON'T BE
NICE TO
ME EVEN
NOW!!

THAT
MAKES
IT EVEN
WORSE!!





11



I wanted

these
hands

to be
mine

alone...



I will never

be able

But now

I know

that
even if
someday

to erase
Sayaka from
inside his
heart...

these hands
embrace me...





SEE YA.

I'VE GOT WORK TODAY!!



The boy I like is a really wonderful person...

THAT'S WHY... YOU WEAR IT SO MUCH.

SAYAKA...

So that
someday

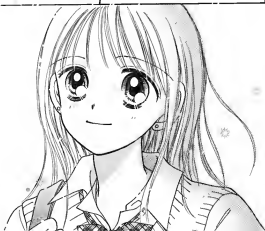
Sayaka is
important to
Mizuki

I'm going
to work
hard!!

I can be his
MMK Girl.

so i

have to
accept that
about him.



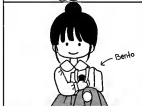
I'll be a
wonderful
girl.





RMC
DIGITAL

SHREYSHA RIBON MASCOT COMICS



Temple Gag





oh sorry,
I'm on the
clock

hey man,
wanna go on
a ride or
something?



When it comes to the temple, he's omniscient.

maybe...







The end
♡



IF YOU WERE
THE PRIEST AT
FUKUFUKUJI,
WHO WOULD
YOU WANT TO
TAKE OVER?

I posed this
question to
the priests
of K Temple
and R Temple,
who had been
so helpful in
my research.

Bonus
Pages

R Temple

K Temple



Ogami



Hikari



Satoru



あ
さ
は
ら
い



Ogami



Hikari



Satoru



あ
さ
は
ら
い

Being a priest means interacting with
parishioners and respecting their feelings.

From the parishioners' point of view, as the
eldest and most capable, Satoru-san should
inherit. Furthermore, of the three of them,
he is already seen as being more of an adult.

The younger two (especially Hikari) love the
temple, but when it really comes to inherit
(years down the line) who knows if they
would still want to do it.

Taking into account the parishioners' feelings
of wanting to have someone capable to take
over sooner rather than later, I would want
to place my hopes on Satoru-san.

Three heads are
better than one

NAMU AMIDA BUTSU

IF YOU WERE THE PASTOR OF KAZENOSAKA CHURCH AND YOUR SON WANTED TO DATE A GIRL WHO WAS PLANNING TO TAKE OVER HER FAMILY'S TEMPLE, WHAT WOULD YOU THINK?



And to the pastor of N Church, who also was a great help with research, I posed this question.

Answers

①	Leave it up to him	
②	Tell him it's okay to date her, but marriage would be impossible	<input type="radio"/>
③	Try to break them up	
④	Try to convert her to Christianity	
⑤	Other	



⑤ Other

"BUT IN THE END IT WOULD BE #1," HE SAID.

What does the future hold for these temple girls...!?



THANK YOU FOR EVERYTHING!

Thank you all for your wonderful answers.